

# Firmennachrichten

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Werk, Bauen + Wohnen**

Band (Jahr): **77 (1990)**

Heft 9: **Stadien = Stades = Stadiums**

PDF erstellt am: **13.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

rotring NC-scriber

## BESCHRIFTUNGSKOMFORT

Pläne und Zeichnungen beschriften und bemessen mit Komfort. Ganz entspannt, nerven- und augenschonend, ganz automatisch, schnell und präzise. Mit dem rotring NC-scriber. Jetzt neue, besonders leistungsfähige Modelle in der kompakten CS-Baureihe.



Verlangen Sie Unterlagen und fachmännische Beratung bei Ihrem NC-scriber-Spezialisten:

Ozalid AG, 8048 Zürich, Tel. 01/62 71 71, ab 17. 10. 01/431 71 71

Racher & Co. AG, 8025 Zürich, Tel. 01/261 92 11

Racher & Co. AG, 8919 Rottenschwil, Tel. 057/34 19 12

Pius Schäfler, 9000 St. Gallen, Tel. 071/28 19 19

Waldis Papeterie AG, 6002 Luzern, Tel. 041/23 15 55

**rotring**

rotring (Schweiz) AG, 8953 Dietikon ZH, Telefon 01/740 20 21

## Firmennachrichten

### MHZ Raffrollos... textile Ideen, phantastisch gestaltet

Dieses MHZ-Angebot ist ein besonders auffälliges Beispiel für die neue MHZ-Sortimentslinie der ästhetischen Dekorationskonzepte.

Phantastische, edle Stoffe werden durch raffinierte Verarbeitung und durch pfiffige Applikationen zu richtigen Kunstwerken fürs Fenster.

Angefangen bei der anspruchsvollen, eleganten Stoffkollektion über dazu passende Einfassbänder und Bordüren bis hin zu den vielen kleinen Schmuckdetails bietet allein das Textilangebot Aussergewöhnliches.

Die vielseitige Rafftechnik ist die Voraussetzung für unzählige Rolloformen und Schabrackenvarianten.

Weitere von MHZ entwickelte und gebrauchsmustergeschützte Bedienungs- und Anwendungsvorteile sind:

- formschöne, mit dem Designerpreis des Landesgewerbeamtes Baden-Württemberg ausgezeichnete Träger,
- MHZ-Rolloträger mit Getriebefunktion ermöglichen das Stoppen an jeder beliebigen Stelle ohne zusätzliches Arretieren der Betätigungskette,
- ruhiger Lauf und gleichmässiges Aufwickeln der Stoffbahnen,
- die Befestigung der Stoffe durch das zweiteilige Haftband,
- die speziell von MHZ entwickelte Vorrichtung zum Abnehmen des Stoffes, bei der die Zugschnüre in die dafür vorgesehene Aussparung nur zu klipsen oder auszurasten sind,
- das Schnurschloss zur Verhinderung des Durchrutschens des Behangs,
- die zusätzliche Einfachausführung mit Schnurbedienung bei geringem Platz.
- Selbstverständlich sind MHZ-Raffrollos auch mit Elektromotor bis hin zu Gruppensteuerung lieferbar.

Dies alles, zusammen mit klassischen Vorhangschienen, extravaganteren Rundgarnituren, passenden Dekostoffen und abgestimmtem Zubehör, ergibt das ästhetische Gesamtkonzept von MHZ.

MHZ Hachtel GmbH + Co. D-7022 Leinfelden-Echterdingen

### Euroluce – September 1989

Im Bereich ihrer Produktpolitik hat PAF mit dem Porsche Design Studio ein Abkommen zur Zusammenarbeit für den Entwurf von Lampen für Innenräume getroffen.

Die JAZZ-Lampe ist das erste Resultat dieses Abkommens, das schon die Realisation weiterer Produkte vorsieht.

Die Studie dieser Lampe ging von einem ganz bestimmten Thema

aus: der Herstellung eines «kompakten Beleuchtungselementes» das ebenfalls leicht transportierbar sein sollte. Die endgültige Verwirklichung des Entwurfs ergab ein absolut originelles Objekt, nicht nur vom Standpunkt des Designs aus gesehen, sondern auch von der funktionellen Seite betrachtet.



Die Geometrie der Lampe ist als grafisches Mittel anzusehen, das dem teleskopischen und zweidimensionalen Arm ein individuelles Aussehen in jeder Position verleiht.

Das Vorhaben ist, den Arm nicht in drei getrennte Elemente aufzuteilen, die unter sich keinerlei Beziehung zueinander haben, sondern eine grafische Gesamtansicht zu schaffen, die zu ihrer spielerischen Veränderung verleiten soll. Auf diese Weise entstand eine flache, handliche und sehr kleine Lampe mit unsichtbarer Schnur, die man immer mitnehmen möchte, sogar auf Reisen.

Die Lampe verfügt ausserdem über einen elektronischen Lichtregelschalter und über eine Speichervorrichtung, die es ermöglicht, die gleiche Lichtstärke auch bei nachfolgendem Einschalten vorzufinden. Die leuchtende Einschaltungstaste erleichtert den Gebrauch im Dunkeln.

Die fortgeschrittene Technologie, das Design und der Preis lassen für den internationalen Markt ein gültiges Produkt entstehen, welches in harmonischer Weise der Einstellung von PAF entspricht.

PAF srl, I-20019 Settimo Milanese

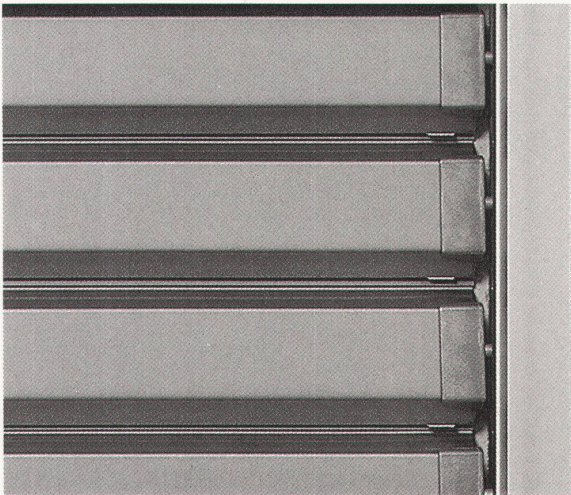
### Neue Gartenbauausstellung bei Favre Baustoff AG in Tagelswangen eröffnet



Auch im Raum Zürich-Ostschweiz kann nun jedermann in der kürzlich eröffneten permanenten Ausstellung Möglichkeiten für phantasievolle Garten-, Platz- und Landschaftsgestaltung besichtigen.

Werk, Bauen + Wohnen Nr. 9/1990

## Schenker gibt Qualität einen Namen



Beratung – Produktion – Montage –  
Service für marktgerechte Lamellen-/Stoffstoren  
und funktionale Steuerungen.

**Schenker Storen AG**  
Sonnen- und Wetterschutzsysteme  
CH-5012 Schönenwerd  
Telefon 064/41 42 42  
Telefax 064/41 62 56

**Schenker  
Storen**

Brüggmann

# ARCANT®

Das System zur individuellen  
Gestaltung kompletter Haus-  
fassaden

- Vordach-Systeme
- Fenster-Außendekorationen
- Fassaden-Begrünungs-  
elemente

## CLASSIC

Repräsentatives Vordach mit  
klassisch geschwungener Linien-  
führung. Edle Profilhölzer unter-  
streichen die besondere Note von  
Classic. Zusätzliche Prägung er-  
fährt der Hauseingang bei der  
Ausstattung mit Rundsäulen und  
Lampen. Classic gibt es in zwei  
Breiten und in den Farben weiß  
und braun.



Wir beraten Sie gern:

## Brüggmann AG

Oberwachtstrasse 13 · 8700 Küsnacht/ZH  
Telefon (01) 9 11 01 02 · Telefax (01) 9 11 01 13



Die Gartenbauausstellung an der Lindauerstrasse 27 in 8307 Tagels-  
wangen ZH ist jederzeit (auch samstags  
und sonntags) frei zugänglich. Sowohl  
der Bauherr als auch Baumeister,  
Gartenbauer und Architekten finden  
hier eine Vielzahl von Anregungen  
für den kreativen Einsatz von  
Baustoffen in der Garten- und  
Umgebungsgestaltung.

Übersichtlich und geschmackvoll  
wird die Auswahl aus dem grossen,  
vielfältigen Sortiment von InnoCrea-  
Bauprodukten präsentiert. Gehweg-  
platten, Verbund- und Pflastersteine  
in verschiedenen Formen und Farben,  
Hangsicherungselemente für diverse  
Höhen und weitere Gartenbauartikel  
können direkt miteinander verglichen  
werden.

Die Produkte, für deren Verkauf die  
Favre Baustoff AG im Raum Zürich-  
Ostschweiz zuständig ist, sind InnoCrea-  
Bauprodukte. InnoCrea gibt die Gewähr  
für eine Qualität, die auf einem  
umfassenden Produktkonzept basiert  
und die verschiedenen Faktoren wie  
Forschung/Entwicklung, Sortiment,  
Qualitätssicherung und Standorte  
umfasst. An erster Stelle stehen jedoch  
auf der ganzen Linie die Bedürfnisse  
der Kunden. Favre Baustoff AG, 8307  
Tagelswangen

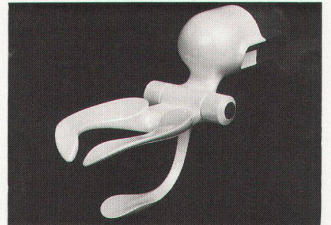
### Geberit-Designwettbewerb «Visionen zum WC der Zukunft»

Phantasievolle und zukunftsorientierte  
Nachwuchsdesigner haben sich beim  
Geberit-Designwettbewerb «Visionen  
zum WC der Zukunft» in den vordersten  
Rängen platziert: Fast alle Preisträger  
befinden sich noch in der Ausbildung.  
Über 100 Eingaben wurden von der  
Jury bewertet, die Preissumme betrug  
insgesamt 52 000 Franken.

*Gesucht: Visionen zum WC der  
Zukunft.* Wie werden die Menschen  
in den nächsten Jahrhunderten ihr  
alltäglichsches Bedürfnis verrichten?  
Rund um diese Frage hat die Geberit  
AG, Rapperswil, im Oktober 1989  
einen Designwettbewerb ausgeschrieben.  
Gesucht wurden «Visionen zum WC  
der Zukunft», das heisst innovative  
Gestaltungskonzepte, welche bei der  
Planung des WC punkto Design,  
Technologie und Funktionalität neue  
Wege gehen. Teilnahmberechtigt  
waren DesignerInnen, InnenarchitektInnen  
und ArchitektInnen und StudentInnen  
der Schulen für Gestaltung. Das  
Interesse am Wettbewerb übertraf  
alle Erwartungen: Die Wettbewerbs-  
unterlagen wurden über 400mal  
verlangt, und schliesslich gelangten  
mehr als 100 Eingaben zur  
Bewertung durch die Jury.

*Nachwuchsdesigner in den ersten  
Rängen.* Erfreulich viele Wettbewerbs-  
teilnehmer haben sich intensiv mit  
Physiologie und Ergonomie der  
Ausscheidung auseinandergesetzt.  
Die Innovationen betreffen vor allem  
den Bereich der Entsorgung so

wie formalästhetische und ergonomische  
Aspekte des WC. Wenig Neues gab  
es im Bereich der Anhygiene: Im  
allgemeinen bleibt es bei Papier  
oder fixer Unterdrusche. Mehrere  
Arbeiten perfektionieren Bestehendes.  
In der ersten Runde wurden rund  
zwei Drittel der Einsendungen  
ausgesondert. Entweder waren es  
ausschliesslich Einrichtungsvorschläge  
oder nur angedeutete Lösungen.  
Auch reine Designvorschläge

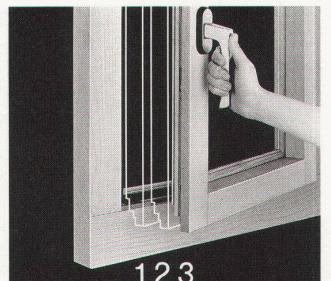


wurden nicht in die nächste Runde  
genommen. In die zweite  
Bewertungsrunde gelangten 34,  
in die dritte und letzte Runde 15  
Arbeiten. Geberit AG, 8640  
Rapperswil/Jona

### Der Euroferm-Vento-Fenster- verschluss

*Eine völlig neue Art, wohldosiert und  
komfortabel zu lüften*

In der Fensterverschluss-  
technik setzt der Euroferm Vento  
der Firma USM U. Schärer Söhne  
AG neue Akzente. Die wohldosierte  
Lüftungsmöglichkeit mit dem  
Bedienungskomfort eines  
Einhand-Drehklappverschlusses  
bedeutet einen echten Fortschritt.



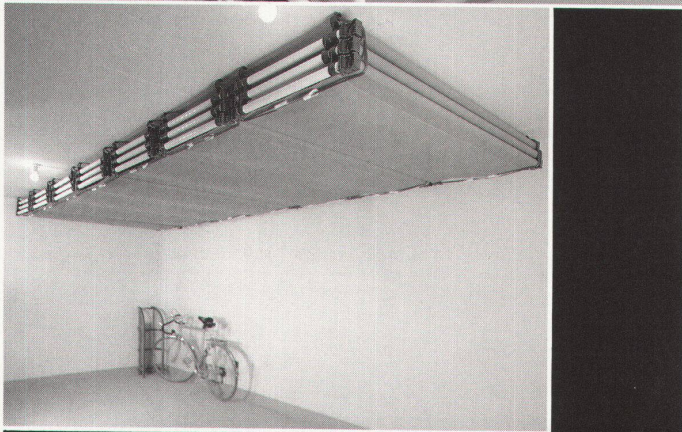
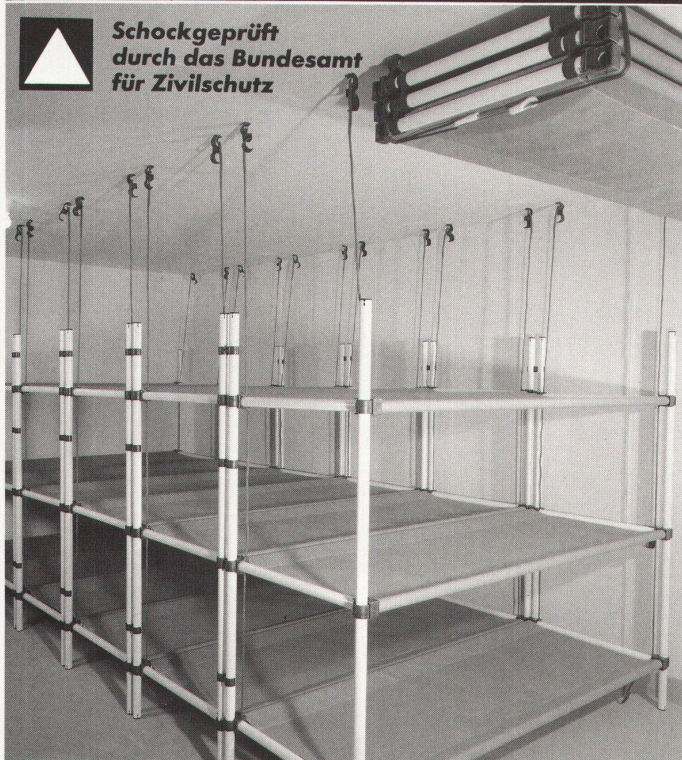
Durch das Erweitern von Euroferm-  
Drehflügelverschlüssen mit Vento-  
Scheren können Fenster und  
Fensterstürze sowohl normal  
geöffnet und geschlossen als auch  
in drei zusätzliche, gesicherte  
Lüftungsstellungen gebracht werden.  
Die daraus erwachsenden Vorteile  
sind offensichtlich.

- Unabhängig von der Fensterform:  
auch für Rundbogen, Stichbogen  
oder Schrägfenster
- Ideal für extrem schwere, hohe  
oder breite Flügel
- Besonders geeignet bei Renovations-  
arbeiten: trotz zusätzlichem  
Lüftungskomfort bleibt das alte  
Erscheinungsbild vollumfänglich  
erhalten
- Optimales Preis-/Leistungsverhältnis

# Patentierte Weltneuheit – UBAG-Liegen für Zivilschutzkeller

zu einem Super-Preis/Leistungsverhältnis. Dank einfachstem Stecksystem sind unsere UBAG Schutzraumliegen innert Minuten ohne Werkzeuge montierbar. Optimale Schutzraumnutzung, da die UBAG-Liegen auf kleinstem Raum an der Decke fixiert oder als Keller-Regale eingesetzt werden können. Die Konstruktion besteht aus einem stabilen, pulverbeschichteten Stahlrohr-Rahmen, ausgerüstet mit verrottungs-sicherer und feuerhemmender Tuchbespannung.

**Schockgeprüft  
durch das Bundesamt  
für Zivilschutz**



Als Spezialfirma für Zivilschutztechnik liefern wir Ihnen die komplette Schutzraumausrüstung, von der Belüftungsanlage über die Abschlüsse bis zum Trockenklosett.

Verlangen Sie unverbindlich und kostenlos unsere Dokumentation.

# UBAG TECH AG

Gaiserwaldstr. 16a, 9015 St. Gallen, Tel. 071-31 47 67

- Einfache Montage, auch nachträglich einbaubar (mit vorbereiteten Nuten innert Minuten)
  - Für ein-, zweiflügelige Fenster rechts und links verwendbar
- USM U. Schärer Söhne AG,  
3110 Münsingen

## Neuer Leuchtenkatalog von Zumtobel

Ab Mitte Mai ist der neueste Teclite-Katalog der Zumtobel AG, Rümlang, erhältlich. Er beinhaltet das gesamte Programm für technisch orientierte Leuchten mit den hochwertigen Mirel/Miral-Rasterleuchten, den bewährten ZN-Lichtleistensystemen und Leuchten höherer Schutzart sowie das formschöne iGuzzini-Programm.

Die breite Zumtobel-Lieferpalette umfasst neben den technisch orientierten Teclite-Lichtsystemen die designbetonten Artlite Architekturlichtsysteme. Zu ihnen zählen die vor kurzem in der Schweiz präsentierten kompakten Einbauleuchten Optos. Für das Artlite-Programm soll demnächst ebenfalls ein Gesamtkatalog zur Verfügung stehen. Mit der Kombination Teclite/Artlite bietet Zumtobel innovative Lichtlösungen für jeden Einsatzbereich. Dies kommt dem vielfach geäusserten Wunsch der Lichtplaner entgegen, auch bei komplexen Projekten jeweils nur einen kompetenten Ansprechpartner zu benötigen. Zumtobel AG, 8153 Rümlang

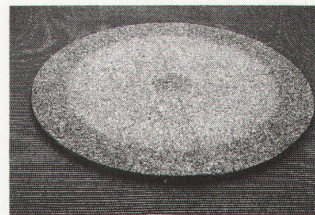
## Nadelfilz ist sichtbar besser geworden

Neues, elektronisch gesteuertes Imprägnierverfahren bei der Forbo-Lachen AG

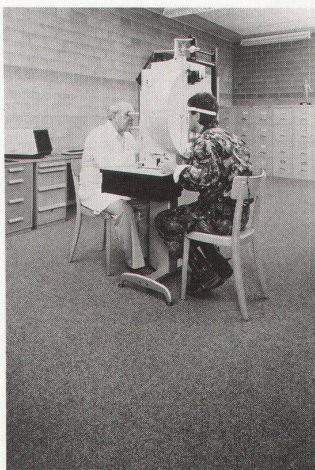
Der strapazierfähigste textile Bodenbelag ist weiter verbessert worden: Mit einem neuen, elektronisch gesteuerten Imprägnierverfahren konnte der Schweizer Nadelfilz-Marktleader, die Forbo-Lachen AG, die Qualität «Super-Rustic» nochmals markant verbessern. Willkommener positiver Nebeneffekt der neuen Technologie ist eine noch einfachere und wirksamere Reinigungsfähigkeit.

An besonders stark beanspruchten Stellen, wie zum Beispiel unter Bürostuhlrollen, zeigen Nadelfilze im Laufe der Zeit sichtbaren Verschleiss in Form eines leichten weissen Schimmers. Ein neues, elektronisch gesteuertes Imprägnierverfahren der Forbo-Lachen AG ermöglicht nun die dosierte Ausrüstung des Nadelvlies, wodurch diese Oberflächenveränderung wirksam verhindert wird. Die Qualitätsverbesserung ist besonders an stark strapazierten Stellen augenfällig. Empa-Prüfungen (Empa-Test Nr. 107 625 vom 3.10.1989) bestätigen ebenfalls, dass der nach dem neuen Verfahren imprägnierte Forbo-Super-Rustic den harten Stuhlrollentest sichtbar besser übersteht als mit herkömmlicher

Technologie behandelte Beläge. Damit ist es gelungen, die Lebensdauer des Super-Rustic-Nadelfilzes nochmals entscheidend zu steigern.



Durch das neue Imprägnierverfahren erhöhte sich die Gesamtwertung der Aussehenveränderung beim Stuhlrollentest der Empa auf die Note 4 (Empa-Test Nr. 107625 vom 3.10.1989).



Höchste Anforderungen in bezug auf die Strapazier- und Reinigungsfähigkeit werden an den Nadelfilzbelag in der Armeepapothek gestellt.

## Komfort und Belastbarkeit

Dank seiner sprichwörtlichen Strapazierfähigkeit wird Super-Rustic heute überall dort eingesetzt, wo ein Bodenbelag bei hohen Komfortansprüchen starken Belastungen ausgesetzt wird: Büros, Korridore, Museen usw. Seine elektrische Leitfähigkeit machen ihn zudem zum idealen Bodenbelag für Computerräume. Die Schnittfestigkeit der Kanten schliesslich ist dafür verantwortlich, dass er sehr oft auf Doppelböden oder in lose verlegbaren Platten verwendet wird. «Super-Rustic» ist in zahlreichen Standard- und rund 100 Sonderfarben erhältlich. Die Forbo-Lachen AG gehört zum führenden Bauausrüstungskonzern Forbo und ist der grösste Nadelfilzhersteller der Schweiz. Die Firma produziert jährlich rund 2 Mio. Quadratmeter Vliesprodukte. Forbo-Lachen AG, Teppichwerk, 8853 Lachen